



# SAMODZIELNOŚĆ

MIESIĘCZNIK INFORMACYJNO-OGŁOSZENIOWY

**GMINY KŁAJ** — Nr 25/130/2007

ISSN-1426-4617

BRZEZIE • DĄBROWA • GRODKOWICE • GRUSZKI • KŁAJ • ŁĘŻKOWICE • ŁYSOKANIE • SZARÓW • TARGOWISKO

## Dekanalny Konkurs Recytatorski Poezji Religijnej

Dnia 7.03.2007 w Szkole Podstawowej w Woli Zabierzowskiej odbył się Dekanalny Konkurs Recytatorski Poezji Religijnej.

Odbywa się on od kilku lat pod patronatem Dziekana Dekanatu Niepołomice ks. Kazimierza Włocha, a udział biorą dzieci i młodzież ze szkół Dekanatu Niepołomice. Szkoła Podstawowa w Kłaju reprezentowana była przez uczniów z klas I-III i IV-VI.

Klasy starsze reprezentowali Karolina Sewryn z klasy VI, Patrycja Fraś i Dorota Włodarczyk z klas V.

W grupie młodszej przygotowane przez siebie wiersze prezentowali: Sabrina Kerdiane z klasy III w wierszu "Dobre Dzieci" Franciszka Marca, Emilia Majerz z klasy II w wierszu „Pasterz” Ewy Skarżyńskiej oraz Jeremiasz Sobkiewicz recytujący wiersz „Drogi Boże” nieznanego autora i Paulina Jankowska w wierszu „Futro jeża” Ludwika Wiszniewskiego.

Grupa młodsza zaprezentowała szczególnie wysoki poziom i uczniowie nasi zajęli czołowe miejsca. Sabrina Kerdiane I miejsce, Magdalena Kuras II miejsce, natomiast Jeremiasz Sobkiewicz i Paulina Jankowska wyróżnienie.

Wszyscy uczestnicy otrzymali drobne upominki, natomiast laureaci nagrody książkowe. Laureaci wezmą udział w diecezjalnym Konkursie, który odbędzie się 14.04.2007 w Libiążu.

Konkurs stał na bardzo wysokim poziomie, a zdobyte przez uczniów nagrody były powodem dla mojej osobistej satysfakcji i dumy.



Konkurs w Libiążu odbył się w wymienionym wyżej terminie i zakończył się sukcesem.

Uczennica naszej szkoły Magdalena Kuras z klasy Ia zdobyła III miejsce. Po raz pierwszy, lecz może nie ostatni uczniowie naszej szkoły skutecznie zaznaczyli swoją obecność.

Daje to powód do zadowolenia gdyż poziom owego konkursu jest bardzo wysoki oraz ma on wielu uczestników. Uczniowie już myślą o przyszłorocznym Konkursie Poezji Religijnej, aby móc powtórzyć sukcesy z tego roku szkolnego.

*Bożena Prochwicz*

## Nowo wybrani sołtysi w gminie Kłaj:

Pani Krystyna Wyporek – Brzezina  
Pan Roman Marosz – Dąbrowa  
Pani Kazimiera Olchawska – Grodkowice  
Pani Halina Szymańska – Gruszki  
Pani Anna Konieczna – Kłaj  
Pani Wiesława Marek- Łęzkowice  
Pani Eliza Turecka – Łysokanie  
Pani Alicja Wójtowicz – Szarów  
Pan Mieczysław Piwowar – Targowisko .

## Stypendia szkolne

Uprzejmie informujemy, że realizacja rachunków za okres od stycznia do czerwca 2007 na podstawie decyzji w sprawie przyznania stypendium jest w Gminnym Zespole Administracyjno – Ekonomicznym w Kłaju (budynek USC na I piętrze) do 10 lipca br.



## Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży

Archidiecezji Krakowskiej

ul. Wiślna 12/7, 31-007 Kraków, tel. (12) 62 88 229

www.krakow.ksm.org.pl, biuro@krakow.ksm.org.pl

**eMKA**  
KSM

Szkoła Języków Obcych

„PRZEZ CNOTĘ, NAUKĘ I PRACĘ  
SŁUŻYĆ BOGU I OJCZYŹNIE  
GOTÓW!”

Kraków, 11 kwietnia 2007 r.

INFORMACJA PRASOWA

### Wakacje z językiem

Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży Archidiecezji Krakowskiej wraz z Ogólnopolską Szkołą Języków Obcych „eMKA” zapraszają dzieci i młodzież do udziału w wakacyjnych obozach języka angielskiego i niemieckiego. Celem szkoły jest nie tylko **edukacja na wysokim poziomie**, ale i **wychowanie młodych**. Nasz program różni się od innych dostępnych na rynku, gdyż **promuje pozytywne i wartościowe treści**.

W ramach 10-dniowych turnusów zapewniamy m.in.: profesjonalną kadre nauczycielską i opiekę wychowawców, kilka godzin zajęć językowych dziennie, wysoki standard ośrodków, zakwaterowanie w 1, 2, 3, 4, 5, 6-osobowych pokojach z pełnym wyżywieniem, zajęcia sportowe i rekreacyjne, pogodne wieczory i wycieczki krajoznawcze.

Cena od **870 zł !!!** Dodatkowy rabat dla członków organizacji katolickich oraz uczestników obozów z lat poprzednich. Na obóz można uzyskać dofinansowanie z zakładowego funduszu świadczeń socjalnych.

Proponowane terminy:

**Maniowy nad Jeziorem Czorsztyńskim** (27.07 - 5.08 i 6.08 - 15.08): obóz językowo - taneczny

**Brenna, Beskid Śląski** (2.07 - 11.07): obóz językowo - turystyczny

**Sokołów Podlaski** (25.07-03.08 oraz 03.08-12.08): obóz językowo - turystyczny

Ponadto proponujemy obozy językowe w wielu innych ciekawych miejscach na terenie całego kraju.

Informacje i zgłoszenia:

**Biuro Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży Archidiecezji Krakowskiej:**

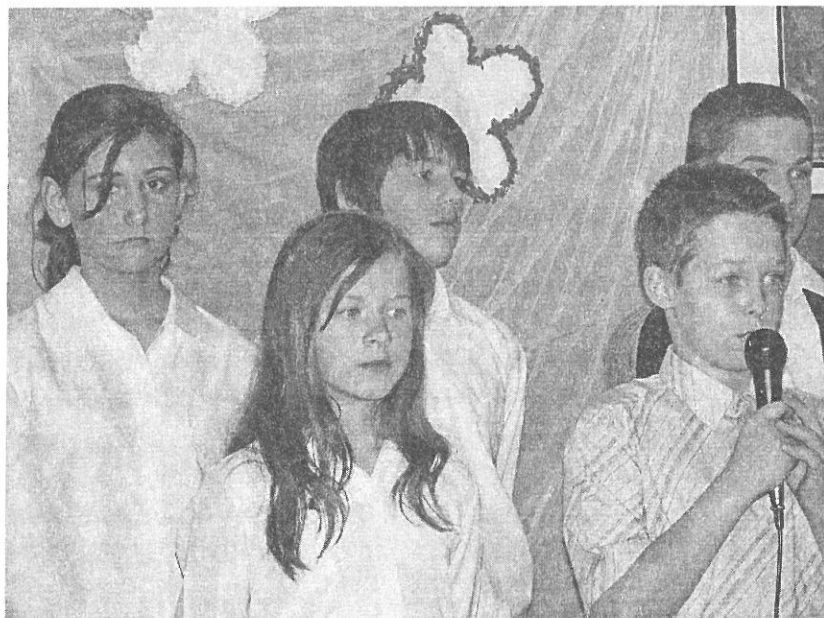
ul. Wiślna 12/7, 31-007 Kraków;

tel. (12) 62-88-229, poniedziałek - środa 8:00-12:00, czwartek - piątek 13:00 - 17:00

biuro@krakow.ksm.org.pl, [www.krakow.ksm.org.pl](http://www.krakow.ksm.org.pl)



## II rocznica śmierci Jana Pawła II wieczornica w Grodkowicach.



wyboru kardynała Wojtyły na Stolicę Piotrową i jeszcze raz przypomnieć sobie najważniejsze chwile z całego pontyfikatu.

Dzieci recytowały fragmenty poezji Papieża. Chór zadbał o oprawę muzyczną a zespół regionalny ubarwił całość tańcem.

Wieczornica została przygotowana głównie z myślą o rodzicach i wszystkich mieszkańcach Grodkowic, Łętkowic i Łysokań. Goście dopisali, były łzy wzruszenia i smutku. Na koniec uczniowie zostali nagrodzeni gromkimi brawami.

*Anna Kokoszka*

31 marca 2007 roku odbyła się w Szkole Podstawowej w Grodkowicach wieczornica poświęcona pamięci wielkiego Polaka Jana Pawła II.

Uczniowie pod kierunkiem nauczycieli pani Anny Papież, Anety Kaczmarczyk, Renaty Mikler i Anny Kokoszka, przygotowali obszerny i wzruszający montaż słowno muzyczny.

Wstępem do całego przedstawienia była prezentacja multimedialna, która pozwoliła nam ponownie wrócić pamięcią do momentu



### **Przypomnienie — organizacje pozarządowe !!!**

Uprzejmie przypominam wszystkim organizacjom pozarządowym o terminach składania ofert: drugi do **11 maja 2007 do 12-tej**, trzeci i ostatni w 2007 r do **31 sierpnia do 12-tej**.  
Oferty należy składać w zamkniętych kopertach z napisem „**Kultura – oferta zadań na II półroczu 2007**” na dziennik podawczy w Urzędzie Gminy w Kłaju.

Wymogi składania ofert określone w zarządzeniu Wójta – dostępnym na stronie:

[www.klaj.pl](http://www.klaj.pl) lub w pokoju nr 11 Urzędu Gminy.

## Szkolny Chór z Targowiska

Od września do grudnia 2006 roku uczniowie z Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Targowisku brali udział w Ogólnopolskim Programie Rozwoju Chórów Szkolnych „Śpiewająca Polska” pod patronatem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Narodowego Centrum Kultury w Warszawie. Celem programu jest wspieranie rozwoju chórów szkolnych przez dofinansowanie w 60% godzin lekcyjnych oraz opiekę metodyczną nad pedagogami kierującymi chórami.

Stałymi formami działalności w ramach programu są m.in. dodatkowe lekcje śpiewu, prowadzenie chóru szkolnego, comiesięczne spotkania dyrygentów, warsztaty dla osób prowadzących chóry oraz coroczne przeglądy chórów szkolnych. Finałem I edycji był przegląd chórów z województwa małopolskiego w Kościele Św. Stanisława Kostki w Krakowie. W przeglądzie wzięło udział 700 chórów z całej Małopolski, m.in. chór z naszej szkoły.

W styczniu 2007 roku Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego ogłosił II edycję Ogólnopolskiego Programu Rozwoju Chórów Szkolnych „Śpiewająca Polska”. Wzorem poprzedniego roku złożyłam wniosek do ministerstwa i otrzymałam pozytywną odpowiedź. Szkoła została zakwalifikowana do Programu Śpiewająca Polska 2007.

Uważam, że udział naszych dzieci w opisanym programie dał im wiele radości i satysfakcji. Mogły bowiem doświadczać bogactwa muzyki, czerpać radość ze wspólnego śpiewania, przyjemnie spędzać wolny czas, rozwijać talenty wokalne-muzyczne a przy tym uczyć się wewnętrznej dyscypliny, odpowiedzialności, współpracy w grupie i otwarcia na świat kultury.

*Władysława Kozień*

## „Otwórzcie drzwi Chrystusowi”

Dnia 4 kwietnia uczniowie po raz ostatni przyszli do szkoły przed przerwą świąteczną. Na zakończenie okresu Wielkiego Postu uczniowie z Kółka Misyjnego przygotowali przedstawienie pt. "Otwórzcie drzwi Chrystusowi".

Miało ono dać wszystkim oglądającym czas na przemyślenie i podsumowanie tego, co w naszym życiu powinno być ważne. Głównym przesłaniem przygotowanego przedstawienia jest myśl, aby widzieć Chrystusa w każdym człowieku. Wiara bez czynków martwą jest. Oglądającymi byli nauczyciele oraz uczniowie Szkoły Podstawowej i Gimnazjum.

Po zakończeniu pani Dyrektor życzyła całej społeczności szkolnej zdrowych i pogodnych Świąt Wielkanocnych.

*Bożena Prochwicz*

## V Szkolny Konkurs Recytatorski Poezji Religijnej

Dnia 16.03.2007 r. w Szkole Podstawowej w Kłaju odbył się po raz kolejny Szkolny Konkurs Recytatorski Poezji Religijnej. Odbywał się on w dwu kategoriach wiekowych, klasy I-III i IV-VI.

Tak w grupie młodszej jak i starszej konkurs ten cieszy się dużym zainteresowaniem, o czym świadczy ilość uczestników (po 24 w każdej z grup).

Komisja w składzie mgr Bożena Prochwicz (organizator konkursu), mgr Monika Imos i mgr Katarzyna Laskowicz słuchała uważnie recytowanych utworów,

*c.d. na str. 5*

### PIĘKNE PODZIĘKOWANIA dla Pana Zbigniewa Świętka

za pomoc przy remoncie  
sekretariatu szkolnego  
przy Zespole Szkół Ogólnokształcących  
w Targowisku  
*Z wyrazami wdzięczności i szacunku*

*Władysława Kozień*

Nauczyciele oraz uczniowie klas I-III  
z ZSO Szkoły Podstawowej  
w Targowisku serdecznie dziękują Panu  
**Kazimierzowi Szewczykowi**  
dyrektorowi Tartaku w Kłaju  
za bezpłatne przekazanie materiałów  
na półki meblowe  
Wychowawcy klas I-III ZSO SP  
w Targowisku

aby wyłonić najlepszych wykonawców. Prezentowano utwory różnych autorów, chociaż w grupie starszej przeważały wiersze ks. Jana Twardowskiego.

W grupie młodszej I miejsce zajęła Sabrina Kerdiane z kl. III z wierszem „Dobre dzieci” Franciszka Marca, II miejsce Magdalena Kuras z I a recytująca wiersz „O Tobie Panie” nieznanego autora.

Komisja przyznała dwa równorzędne III miejsca Emilii Majerz z kl. IIb i wiersz „Pasterz”. Skarżyńskiej i Jeremiaszowi Sobkiewiczowi z kl. Ib za wiersz „Drogi Boże” nieznanego autora, oraz wyróżnienie dla Zuzanny Kaczmarczyk z klasy II a prezentującej wiersz „Złoto”.

W grupie starszej I miejsce zajął Tomasz Pagacz z kl. IV a recytujący wiersz pt. „Mój krzyż” J. Wichrackiej, II miejsce Karolina Seweryn z kl. VI w wierszu „Kościele” nieznanego autora.

Również w tej grupie przyznano dwa równorzędne trzecie miejsca, dla Adrianny Kuras z IV b w wierszu bez tytułu Ignacego Kraszewskiego i dla Patrycji Fraś z V b w wierszu „Różne samotności” ks. J. Twardowskiego. Wyróżnienie otrzymała Magdalena Nowak z kl. VI.

Laureaci otrzymali pamiątkowe Dyplomy oraz wartościowe nagrody książkowe. Wszyscy pozostali uczestnicy otrzymali Dyplomy, jak również drobne nagrody.

Zakup wszystkich nagród był możliwy dzięki naszym stałym sponsorom, którzy nasz Konkurs Poezji Religijnej finansują już pięć lat.

Są to państwo Anna i Mariusz Łyskowie prowadzący Zakład Pogrzebowy, panie właścicielki Twojej Apteki z Kłaja (pod Przedszkolem) oraz ks. proboszcz Kazimierz Budek.

Organizując po raz pierwszy przed pięcioma laty konkurs Recytatorski Poezji Religijnej nie wiedziałam jakie będą jego losy - czy wrośnie w działalność naszej szkoły.

**Dziś wiem, że stał się już konkursem z tradycjami.**

Jestem z tego zadowolona jako organizator, ale jeszcze bardziej jako katechetka, której bardzo leży na sercu propagowanie wśród uczniów kultury chrześcijańskiej.

**Tą drogą pragnę serdecznie podziękować wymienionym wyżej sponsorom za ich hojność i pomoc w zakupie nagród dla uczestników konkursu.**

*Bożena Prochwicz*

## **Finalistka Małopolskiego Konkursu Języka Angielskiego dla Gimnazjalistów !**

Z wielką dumą i przyjemnością ogłaszam, że uczennica klasy III c Gimnazjum w Kłaju Angela Czubak jest finalistką tegorocznego Małopolskiego Konkursu Języka Angielskiego dla Gimnazjalistów.

Etap szkolny odbył się w dniu 4 grudnia. W etapie rejonowym w Dobczycach udział wzięło 12 uczniów i Angela okazała się być najlepszą.

Etap wojewódzki składał się z dwóch części; pisemnej i ustnej. Część pisemna sprawdzała wiedzę z zakresu struktur gramatyczno lekskalnych, słownictwa, umiejętności czytania tekstu ze zrozumieniem (reading comprehension) oraz słuchania tekstu (listening comprehension).

W części ustnej należało odpowiedzieć na trzy pytania. Pytanie pierwsze dotyczyło funkcji komunikacyjnych i sytuacji, drugie słownictwa i obszarów tematycznych, trzecie natomiast kultury krajów Wysp Brytyjskich.

Część ustna była bardzo stresującym doświadczeniem dla wszystkich uczestników.

Poziom tego konkursu był niezmiernie wysoki. Do tego, aby zostać laureatem Angeli zabrakło tylko dwóch punktów.

Ale jej sukces jest tym większy, iż jest ona również finalistką Małopolskiego Konkursu Chemicznego.

Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów!

**CONGRATULATIONS !!!**

*mgr Renata Olszowska*

## **Once upon a time, far far away ...**

Tak zaczyna się każda bajka w języku angielskim. Dlatego też nasze przedstawienie nie mogło odbiegać od ogólnie przyjętych norm. W dniu 30 marca uczniowie Gimnazjum w Kłaju wystawili mini sztukę w języku angielskim „Cinderella”, co znaczy „Kopciuszek”. Jak każdy wie, bajka opowiada o pólsierocie, mieszkającej z ojcem, macochą i dwoma przyrodnimi siostrami w jednym domu. Wypełnia wszystkie domowe obowiązki, a gdy przychodzi wiadomość o balu z okazji urodzin księcia, nie może się na nim zjawić.



Dalszą część bajki wszyscy dobrze znamy. Mottem przewodnim naszego przedstawienia było: LOVE CAN CONQUER EVERYTHING, czyli miłość może pokonać wszystko. Nasz spektakl zawierał elementy musicalu, a cały podkład muzyczny opierał się na dobrze znanych wszystkim przebojach polskiej piosenki. Dlatego też nikt nie miał problemów ze zrozumieniem przedstawienia, nawet pomimo braku znajomości języka angielskiego. Zarówno uczniowie szkoły podstawowej jak i gimnazjaliści byli zachwyceni, a aktorzy i opiekun otrzymali gromkie brawa i owacje na stojąco. Zachęceni odniesionym sukcesem mamy pomysł na wystawienie kolejnej sztuki, ale to na razie tajemnica.

W przedstawieniu udział wzięli:

Narrator — Agnieszka Wróbel

Kopciuszek — Magdalena Surman  
Księżę — Patryk Czaja  
Macocho — Patrycja Skupień  
Czarna Pat — Anna Świegoda  
Blond Liz — Katarzyna Szczudło  
Ojciec — Michał Włodarczyk  
Wróżka — Karolina Olszowska  
Listonosz — Filip Cagiel  
Rycerz — Hubert Olszowski  
Myszy — Joanna Kielbasa i Sylwia Śliwczyńska  
Osoby na balu:  
Ewa Żaczek, Monika Stępień, Paulina Kielbasa,  
Karolina Bijota, Zuzanna Jakubiec,  
Wojciech Jaruga, Mateusz Michna, Krzysztof  
Włodarczyk

*mgr Renata Olszowska*

## ENGLISH SPEAKING COUNTRIES CONTEST – WELCOME TO CANADA

Corocznie uczniowie Gimnazjum w Kłaju licznie biorą udział w konkursie realizacyjnym z serii *English Speaking Countries- Welcome to ...*

Dwa lata temu odwiedziliśmy Stany Zjednoczone, rok temu gościliśmy w Australii i Nowej Zelandii, natomiast w tym roku wybraliśmy się do drugiego pod względem wielkości państwa na świecie- Kanady.

Konkurs ten przybliży i wzbogaci wiedzę na temat historii, geografii i kultury danego kraju anglojęzycznego. Uczniowie poznają również tradycje, obrzędy i zwyczaje, co pozwala odnaleźć różnice i podobieństwa, oraz zbliżyć nas nawet do tak odległych państw.

W następnym roku odwiedzamy Wyspy Brytyjskie.

See you next year!

A oto zwycięzcy naszego konkursu :

1. **Anna Dzedzic**      **klasa 1B**  
    **Hubert Olszowski**    **klasa 2 B**
2. **Tomasz Zajac**      **klasa 1A**
3. **Przemysław Zajac**    **klasa 2 B**

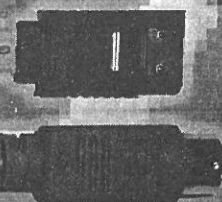
**Wyróżnienie : Dariusz Tekieła klasa 1A**

**CONGRATULATIONS!!!**

*mgr Renata Olszowska*



# LINKART LINKART KOMPUTERY



NIEPRZERWANIE OD 2001 ROKU !!!

KOMPUTERY

NOTEBOOKI

AKCESORIA

SERWIS

## KOMPUTERY, PODZESPOŁY

- Sprzedaż zestawów komputerowych marki **NTT System**-jakość potwierdzona certyfikatem ISO 9001
- Sprzedaż oraz skup podzespołów komputerowych-NOWYCH oraz UŻYWANYCH
- Modernizacje starszych zestawów
- Atrakcyjne ceny!!! W przypadku skupu podzespołów-płatność GOTÓWKĄ

## NOTEBOOKI

- Atrakcyjne cenowo nowe notebooki marki Corrino-producent NTT System
- Nowe laptopy marki Acer, HP Compaq, Fujitsu-Siemens, Gigabyte
- Super tanie laptopy Elite
- Akcesoria do laptopów: torby, myszy, zasilacze samochodowe, przetwornice

## PERYFERIA, AKCESORIA

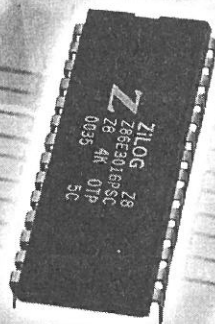
- Monitory, drukarki, urządzenia wielofunkcyjne
- Klawiatury, myszki, listwy zasilające, kamerki, mikrofony, słuchawki, zestawy głośnikowe i inne
- Płyty CD-R, CD-RW, DVD+R, DVD-R, DVD-RW, dyskietki 3,5", koperty, opakowania na CD oraz DVD
- Głowice do drukarek laserowych i atramentowych (nowe i zamienniki), tusz, tonery
- Kable USB, LPT, sieciowe, taśmy ATA33, 100, S-ATA, FDD i inne

## SERWIS, USŁUGI

- Autoryzowany serwis gwarancyjny komputerów marki NTT System
- Profesjonalny serwis gwarancyjny i pogwarancyjny komputerów i peryferiów (monitory, drukarki)
- Współpraca z autoryzowanymi serwisami LG, HP, Samsung
- Usługi poligraficzne: ksero (od 10 gr), skanowanie, przepisywanie prac, kolorowe wydruki laserowe
- Napelnianie głowic i tonerów do drukarek: Samsung, HP, Canon, Lexmark-już od **10 zł!!!**

## INNE

- Obsługa informatyczna firm i urzędów-w zakresie serwisu i sprzedaży
- Sprzedaż oprogramowania: systemy operacyjne, programy antywirusowe, aplikacje biurowe, inne
- Edycja i archiwizacja nagrań video: śluby, wesela, uroczystości, inne
- Montaż i konserwacja sieci komputerowych



## Stanisławice 254

Czynne:

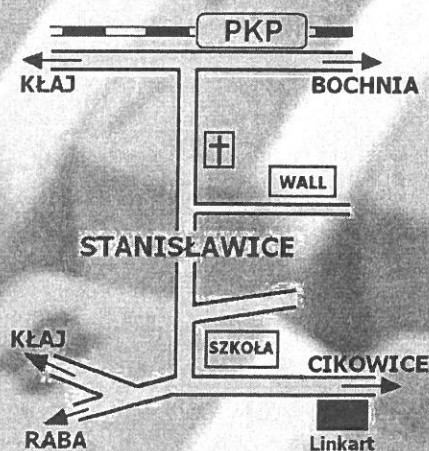
Pon - Pt: 10 - 20

Sobota: 10 - 16

Tel/Fax:

(0-12) 284-21-27

(0) 605-366-363



[www.linkart.pl](http://www.linkart.pl)





**UCZESTNICY I PRACOWNICY  
Środowiskowego  
Domu Samopomocy w Kłaju**

**serdecznie zapraszają**

***Mamy, Dzieci  
i wszystkich mieszkańców***

**na spektakl z okazji**

***DNIA MATKI***

**który odbędzie się 25 maja 2007 r.**

**tj. piątek w sali widowiskowej**

**Urzędu Gminy w Kłaju**

**o godzinie 15 .00.**

***Zapraszamy !!!***